



& ' (()) *
) + , ,

! " # \$ % !

-

/ " %

* 0 1 % " " % " "
% 3 ' \$ " 4 # " \$ \$ 4 !
, 5 t e l l e q u ' a m e n d é e p a r l e P r o
- 6)

7 10 # " " 5 "
1 0 " %

Date d'entrée en vigueur
à l'égard 5

& - 6) & 7.
7 8 9

: ' ' ' % % 4 1 0 *

* 4 " - % % ! ; " \$ * 1 \$ * * \$ \$ = \$ (
> 9 ? " \$: " + @ 1 \$ + A 1 0 ; % ? "
B * 7 -





1 ' # " \$! " # \$, (" C

" 4 # " \$ 4 ! " # \$, 5

DDDDDDDDDDDDDDDDDD

& 1 7
& 7

! "# \$ % & &

7 " 1 ' 9 ' # % " 1 > " * %
;" C ; # % ; " % -9 # ' E ; " / ' %

* 1 # ' % % 1 " % C 9 # ' % 1
\$ 1 ! ! " % C 9 # ' % " 1 ; ' > " " ; 1 % ; 9 > % 1 1 ! C F % 1 #
> " " ; 1 % ; 9 after the " amended Conv
1 # G > " % * % G % % . ' 1 \$ # 1 7 -9 # ' E
5 # # > " % * % ; " C ; # % ; " % -9 # ' E
' % reafter the " CRS ~~W~~CAA" H) on

* 1 # \$ " " ; \$ % 1 1 *
1 % G # G % 1 1 * 9 ! 1 ! # # ' (" C
' G # 9 ! 1 \$ ' 1 % 1 # 9
(" C ' C ' G # G % 1 1 1 * ' #
' F CH

* 1 # ; ' % 1 1 * 1 C G %
% " " C # % 1 1 * " ' 1 %
9 ! 1 # 9 H

> 1 " ' % % C C ! ! C 5 " 1 " 1 % 1 1 *
9 ! 1 # 9 ' # 5 " 1 ' G % 1 1 *
" 1 \$? " \$ 1 # 5 " 1 G * G
' # C C 1 1 %
5 " 1 ' 9 ! 1 ! # # # ' 9 (" # C ' ' G #
C H

; I G 1 # # 9 # F C % 1 1 * G " 1 ! !
" 1 ; ' % 1 1 * 1 * & > * ; ; ' % G F C G

F 9 ! 1 # # 9 1 ' ' ! H % 1 1 *
E" I G 1# # \$ ' \$ G F C 1 % 1 1 * G " 1 # F
' % " 1 ; ' % 1 1 * # 9 ' 1 '* & > *;; 9 # F
' ! F 1 # 1 9 ' ! ' H % 1 1
& # # ' % 1 " 1 ; ' % 1 1 * 1
> *;; % C 1 # G? " ! C # 5" 1 1 # 5" 1
G " 1 % # G 1 ' 1 # 5" 1 " %
9 # 1 ' % " 1 * & > *;; H
* ' % # C ' 5" 1 + 1 1 * & " 1 ; ' '
% 1 1 * 1 * & > *;; \$ G ' # ' + " G ? " '
" " ; , ' % 1 1 * \$! # 1 ! C % ' \$
" 1 # 1 # 9 ' # 5" 1 # 5" 1 G " ' %
9 ! 1 # 9 ' # 5" 1 G " ' %
% ' . 1 * & > *;; ' 1 % " 1 * & > *;; ! G 1 ' G
. 1 F % 1 1 * % 1 1 * % 1 % 1
5" 1 9 ! 1 # 9 G " ' %
' 1 % 1 1 * " ' 1 % 1
" 1 ; , \$! G . ' 1 F " ' 1 % 1 1
* % 1 % 1 \$ ' 9 ! 9 1
G " ' % # 5" 1 \$ G " +
? " 1 # 5" 1 ' % 9 # 1 " 1 * & > *;; G #
1 # 5" 1 1 > C;; * &

(dans une Note Verbale de l'Ambassade de l'Instrument de ratification déposé auprès du S
"# % & &

Déclaration relative à la date d'effet 0; 1
multilatéral entre autorités compétentes concernant
"9 %

* 1 ?" Etat dpuris l'engagement d'échanger automatique
et que, pour être en mesure d'échanger automatique
l'article de la Convention concernant l'assistance admin
qu'amendée par le Protocole modifiant la Convention
% 3 ' + 3 *J % 1K ' % % " 1 s""est
\$ l'Etat dsigné une Déclaration d'Accord multilaté
compétentes concernant l'échange automatique de rens
+ 3 l' AMAC KNCD %! H

* 1 ?" \$ ' % % 4 \$ * amendée s'applique à l'
administrative couvrant les périodes d'imposition qui
l'année qui suit celle durant laquelle la Convention
Partie b sence ea de période d'imposition, elle s'applique
1 ! # ' 5 \$ " 3 janvier de l'année qu
1" ?" * % 1 ur à l'égar H d'une Partie

Considérant que l'article % 1 ?" 1 "9 F " " "
convenir que la Convention amendée prendra effet pou
portant sur des périodes d'impo H "

* ?" 1 # % " M % " 5" 1
Convention amendée que pour ce qui concerne des péri
1 5" 1 1 " ?" * % 1 ! ?"
conséquent, les juridictions émettrices pour les quel
1 " " 1% "9 5" 1 ?" 1
pour les périodes d'imposition ou les obligations fi
janvier de l'année suivante

Reconnaissant qu'une Partie existante à la Conventi
F e des renseignements de la Convention amendée et d
ce qui concerne des périodes d'imposition ou des obli
la Convention amendée si les deux Parties approuvent
d'effet

Reconnaissant en outre qu'une nouvelle partie à la C
Partie existante des renseignements de la Convention
:*7 " qui concerne des périodes d'imposition ou des
prévue dans la Convention amendée si les deux Parties
autre date d'effet

& ?" # % veO"tu de l'article % 1 1
l'AMAC NCD peuvent donner lieu à des demandes de suivi
5" 1 % \$?" % M% 1 1 1 ?"
5" idiction émettrice a échangé automatiquement des re

Confirmant que la capacité d'une juridiction de tran
vertu de l'article de la Convention amendée et de l'AMAC NCD,
aux demandes de suivi formulées en application de l'a
les dispositions de l'AMAC NCD, y compris les périodes

% ?guC ént , quelles que soient les périodes d'imp
5" 1 1 "9?" # %H

L'Etat du que la Convention amendée s'applique conf
l'AMAC NCD pour ce qui concerne l'assistance ' Ed mit n id s r
" F 4 * % 1 ?" ' 1 1 %
que soient les périodes d'impôts ou les obli"92" i
%

L'Etat du que la Convention amendée s'applique aussi
1% " , \$ l'Etat du " F 4 *
amendée qui ont fait des déclarations similaires, qu
! # ' 1 5" 1 1 "9?" # %
" 1 1 % 1 1 " "9 # % #
l'AMAC NCD pour des périodes de déclaration de la jur